

# RUGĂCIUNILE LA SEMĂNAT, LA SECERIS ȘI LA ARIE ÎN VECHILE EVHOLOGHII BIZANTINE

Dr. Mihail K. QARAMAH  
Universitatea „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia

## Abstract

*The aim of this study is to present the prayers that address agricultural matters such as the sowing of seeds, harvest and the blessing of a barn, which are found in the ancient Byzantine Euchologia, but have fallen into disuse. The contemporary Euchologion preserves only one prayer over the sowing of seed – “O Lord our God, we offer the seed that lies before Thine eyes...” – and another over a threshing floor – “O Lord our God, O Fountain of good things...” –, which is in fact an adaptation of an ancient prayer for those who offer the first fruits. The author analyses a number of fifteen such prayers (with variants), distributed in different liturgical manuscripts from the 8<sup>th</sup> century until the 16<sup>th</sup> century. The diversity of prayers proves the powerful link between the agricultural experience and the liturgical one of the faithful. The author also proposes the recovery of some of these prayers for their clarity and theological coherence, in order to preserve a part of the ancient euchological treasure of the Orthodox tradition.*

**Keywords:** Byzantine Prayer Books, blessings, prayers for various occasions, prayers for agriculture, Orthodox liturgical tradition.

## Introducere

În Molitfelnicul românesc actual, seria riturilor și rugăciunilor pentru binecuvântarea țărinilor, livezilor și viilor debutează cu „Rânduiala binecuvântării la începutul semănatului”. Potrivit rubricilor, „preotul, luând apă sfințită și grâu binecuvântat de la litie [*sic!*; n.n.], merge la ogoarele unde are să se semene”. Apoi, „își pune epitrahilul și, stând cu fața spre răsărit și spre semințele ce au să se semene, începe după obicei”, rostind „Binecuvântat este Dumnezeu nostru...”. După rugăciunile începătoare, se rostește Ps. 64, un psalm prin care se cere ca Dumnezeu să dăruiască pământului